

5) MM 689 – BILANCI CONSUNTIVI 2022

1. È approvato il conto economico 2022 del Comune di Bellinzona, che chiude con il seguente risultato:

Spese operative	212'208'967.03
Ricavi operativi	212'628'019.13
Spese finanziarie	3'048'611.20
Ricavi finanziari	9'549'615.18
Spese straordinarie	20'958.89
Ricavi straordinari	0.00
Risultato d'esercizio	6'899'097.19

2. È approvata la richiesta di credito suppletorio di fr. 37'310.15 per la costruzione di ripari anti-massi, di cui al Messaggio municipale 06/2007 del 31-12.2007 ex-Gorduno.

	Consuntivo	Maggior spesa
Q GOR - Costruzione ripari anti-massi	287'310.15	37'310.15

3. È approvata la richiesta di credito suppletorio di fr. 35'800.80 per l'allestimento dello studio del PGS, di cui al Messaggio municipale 14/2013 del 23-04-2013 ex-S. Antonio.

	Consuntivo	Maggior spesa
Q SAN – Allestimento studio PGS	181'800.80	35'800.80

4. Sono approvati: le liquidazioni finali dei seguenti crediti d'investimento, con i relativi abbandoni dei crediti residui:

	Consuntivo	Minor spesa
Q BEL - Contributo al Cantone per la ristrutturazione del museo del castello Montebello	115'000	0
Q BEL - Nuovo posteggio quartiere Pratocarasso Nord (P170)	880'267	159'733
Q BEL - Urbanizzazione Pratocarasso	10'348'397	1'639'603
Q CLA - Sistemazione riale Brogo tappa 1 e 2	546'478	303'522
Q GIU - Premunizione e miglioria riale Vallascia	1'508'456	225'544
Q GIU - Premunizione e miglioria riale Fossato	1'372'445	143'555
Q GIU - Sistemazione riale Vallascia, tratto interrato sotto la scuola media	1'381'088	811'912
Q GNO - Rifacimento canale Sprugh 1 zona Scerini	30'004	19'996
Q BEL - Nuova sistemazione di viale Stazione (parte bassa)	2'891'359	308'641
Q BEL - Zona 30 quartieri San Giovanni, Vela, Pedemonte, Carasso e Galbisio	203'787	91'213
Q CAM - Piano manutenzione strade	1'934'634	15'366

Q CAM - Sottostrutture strade Ala Munda, ecc.	80'000	7'500
Q GIU - Sistemazione stradale via della Posta e formazione posteggi	682'301	46'699
Q GIU - Rifacimento pavimentazione stradale via Saleggi e via Golena	323'155	111'845
Q GIU - Variante PR e realizzazione passaggio pedonale fra viale A. Sartori e via Rompeda	8'925	266'075
Q GIU - Illuminazione parte alta Piazza Grande	268'304	11'696
Q GNO - Sistemazione marciapiede strada cantonale	93'576	41'424
Q GUD - Credito quadro sistemazione strade comunali	191'722	8'278
Q MCA - Moderazione traffico strade comunali	639'724	42'276
Q SEM - Credito quadro manutenzione strade	316'250	83'750
Q SEM - Illuminazione pubblica via Locarno	0	140'000
Q GIU - Progettazione sistemazione sovrappasso FFS su via Ferriere	22'842	27'158
Q GIU - Canalizzazione parte alta Piazza Grande	514'841	155'159
Q PIA - Ultimazione PGS piazze	97'748	35'252
Q BEL - Nuova canalizzazione via Pedemonte	374'021	25'979
Q BEL - Messa a norma parapetti stabili comunali	69'623	64'377
Q BEL - Credito quadro (2015-2017) per la manutenzione straordinaria degli stabili comunali	710'891	259'109
Q BEL - Sistema di diffusione audio/voto elettronico e proiezione per Sala del Consiglio comunale	342'617	383
Concretizzazione di 4 centri extra-scolastici sul territorio cittadino	348'719	1'281
Q BEL - Manutenzione straordinaria dell'impianto di cremazione	289'447	553
Q SEM - Contributo cantonale per moderazione traffico via Locarno	197'479	132'521

5. Sono approvati: le liquidazioni finali dei seguenti crediti d'investimento, con i relativi supplementi di credito:

	Consuntivo	Maggior spesa
Q BEL - Credito di costruzione nuova casa per anziani presso la Villa Mariotti	22'929'167	-1'840'167
Q BEL - Credito quadro (2013-2016) per la manutenzione straordinaria della Casa Anziani 1	1'280'138	-30'138
Q GIU - Sistemazione infrastrutture sportive scuola media	1'103'332	-146'332
Q GOR - Misurazione catastale	48'231	-3'231
Q BEL - Realizzazione 1a tappa Parco urbano e spogliatoi all'ex Campo militare	3'017'468	-197'468

Q BEL - Sistemazione riali collina di Daro	771'348	-26'348
Q GOR - Costruzione ripari anti massi	287'310.15	-37'310.15
Q CAM - Rifacimento Ala Munda	437'583	-10'583
Q CAM - Rifacimento strada Ala Gèra	427'193	-38'193
Q GIU - Progettazione, sistemazione stradale e arredo urbano del Comparto Cima Piazza	3'971'563	-271'563
Q GNO - Fermate bus ubicate lungo la strada cantonale	152'172	-12'172
Q GUD - Riqualifica e sistemazione via alla Chiesa	996'540	-1'040
Q SEM - Manutenzione straordinaria strade collina	297'873	-19'673
Q BEL - Rifacimento pavimentazione via Pedemonte	824'732	-24'732
Q GOR - Progettazione passerella Gorduno-Castione TILO	92'388	-2'388
Q CAM - Canalizzazione strada Di Vèlen	276'752	-15'652
Q SAN - Allestimento studio PGS	181'800.80	-35'800.80
Q CLA - Eliminazione barriere architettoniche presso l'ex casa comunale	196'056	-6'056
Q MCA - Eliminazione barriere architettoniche presso la Sala multiuso	205'169	-5'169

6. È approvato il conto degli investimenti 2022 del Comune di Bellinzona, che chiude con il seguente risultato:

Uscite per investimenti	35'110'982.99
Entrate per investimenti	11'188'073.56
Onere netto per investimenti	23'922'909.43

7. È approvato il bilancio 2022 del Comune di Bellinzona, che chiude con un totale di attivi e passivi di Fr 529'834'643.82 e il cui capitale proprio esposto ammonta a Fr. 63'749'966.93.

6) MM 690 – CONSUNTIVO 2022 DELL'ENTE AUTONOMO BELLINZONA MUSEI

1. È approvato il consuntivo 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei.

2. È approvato il conto di gestione corrente 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei, che chiude con il seguente risultato:

Totale spese	1'233'904.03
Totale ricavi	1'232'986.49
Risultato d'esercizio	- 917.54

3. È approvato il bilancio 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei, che chiude con un totale di attivi e passivi di CHF 130'572.24 e con un disavanzo di CHF -917.54, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio a bilancio la perdita riportata passerà da CHF 3'644.32 a CHF 4'561.86.
4. È approvato il versamento, da parte della Città di Bellinzona, di CHF 100'000.00 quale capitale di dotazione di Bellinzona Musei da addebitare al conto no. 1452.
5. È approvata la modifica dell'art. 1 dello Statuto di Bellinzona Musei.

7) MM 691 – CONSUNTIVO 2022 DELL'ENTE AUTONOMO BELLINZONA SPORT

1. È approvato il conto di gestione corrente 2022 dell'Ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Sport, che chiude con il seguente risultato:

Totale spese	5'070'794.46
Totale ricavi	5'082'802.65
Risultato d'esercizio	+12'008.19
2. È approvato il bilancio 2022 dell'Ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Sport, che chiude con un totale di attivi e passivi di Fr. 985'838.22 e il cui capitale proprio esposto in Fr. 270'299.08 passerà, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio, a Fr. 282'307.27.

8) MM 692 – CONSUNTIVO 2022 DELL'ENTE AUTONOMO BELLINZONA CARASC

1. È approvato il conto di gestione corrente 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc, che chiude con il seguente risultato:

Totale spese	741'083.66
Totale ricavi	729'245.80
Risultato d'esercizio	-11'837.86
2. È approvato il bilancio 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Carasc, che chiude con un totale di attivi e passivi di Fr 164'356.09 e il cui capitale proprio esposto in Fr. 159'754.41 passerà, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio, a Fr. 147'916.55.

9) MM 693 – CONSUNTIVO 2022 DELL'ENTE AUTONOMO AZIENDA MULTISERVIZI BELLINZONA (AMB)

1. È approvato il consuntivo 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB).
2. È approvato il conto di gestione corrente 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB), che chiude con il seguente risultato:

Risultato d'esercizio	1'512'982.00
-----------------------	--------------

3. L'utile di esercizio di Fr. 1'512'982.00 viene impiegato nel seguente modo:

- | | |
|--|--------------|
| a) Versamento alla Città di Bellinzona | 1'500'000.00 |
| b) Utile da riportare | 12'982.00 |

4. È approvato il bilancio 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB), che chiude con un totale di attivi e passivi di Fr. 227'030'841.00 e il cui capitale proprio è esposto in Fr. 115'289'766.00.

10) MM 705 – PARTECIPAZIONE DELL'AZIENDA MULTISERVIZI BELLINZONA (AMB) NELLA SOCIETÀ KWICK SA

1. È approvata la partecipazione dell'Azienda Multiservizi Bellinzona (AMB) alla società Kwick SA costituita da AET, SES e AEM per l'approvvigionamento e il commercio di energia elettrica e di servizi energetici sul libero mercato.
2. È approvata la partecipazione di AMB nella società Kwick SA, con 400 azioni del valore di 1'000.- CHF per un totale di 400'000.- CHF, corrispondente ad una quota del 20% del capitale azionario totale. L'investimento verrà registrato negli attivi dell'Azienda alla voce "Partecipazioni" al valore nominale di acquisto pari a CHF 400'000.

11) MM 624 – QUARTIERE DI BELLINZONA – RESTAURO DEL BAGNO PUBBLICO TAPPA V.A – RISTRUTTURAZIONE E AMMODERNAMENTO SPOGLIATOI AL LIVELLO +1 – CREDITO D'OPERA

1. Sono approvati il progetto e il preventivo di spesa relativi all'esecuzione della tappa V.a del restauro del Bagno pubblico, Quartiere di Bellinzona, inerente alla ristrutturazione e ammodernamento spogliatoi al livello +1.
2. È concesso al Municipio un credito di CHF 3'160'000.00 (IVA 7.7% e spese incluse) per la realizzazione delle opere, da addebitare al Conto degli investimenti del Comune.
3. Il credito, basato sull'indice dei costi del mese di maggio 2022, sarà adeguato alle giustificate variazioni dei prezzi di categoria.
4. Eventuali sussidi saranno registrati in entrata nel conto degli investimenti.
5. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in giudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste dalle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.

12) MM 688 - RICHIESTA DI UN CREDITO LORDO DI CHF 340'000.- PER LA REALIZZAZIONE DI OPERE DI PREMUNIZIONE A CARASSO (ZONA EX BIRRERIA) NEL QUARTIERE DI BELLINZONA

1. Sono approvati il progetto e il preventivo dei costi definitivi relativi alle opere di premunizione a Carasso (Zona ex Birreria) nel quartiere di Bellinzona.
2. È concesso al Municipio un credito lordo di CHF 340'000.00 (IVA al 7.7% inclusa) per l'esecuzione dei relativi lavori.
3. Il credito, basato sull'indice dei costi del mese di marzo 2023, sarà adeguato alle giustificate variazioni dei prezzi di categoria.
4. Il Municipio è tenuto a prelevare i contributi di miglioria nella misura dell'90% della spesa determinante che sarà calcolata in base al consuntivo finale.
5. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in aggiudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste delle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.
6. Eventuali ricorsi non hanno effetto sospensivo.

13) MM 694 - QUARTIERE DI BELLINZONA - TEATRO SOCIALE - MANUTENZIONE STRAORDINARIA EDIFICIO E SCENOTECNICA

1. È approvata la relazione tecnica e il preventivo di spesa definitiva relativi alla manutenzione straordinaria e all'acquisto delle attrezzature d'esercizio per il Teatro Sociale.
2. È concesso al Municipio un credito di CHF 2'200'000.00 (IVA, onorari e spese inclusi) per l'esecuzione dei lavori e gli acquisti, da addebitare al Conto degli investimenti del Comune.
3. È concesso il prelievo dal Fondo FER per un importo massimo di CHF 293'000.00 per l'installazione dei nuovi impianti illuminanti efficienti, da considerare quale entrata per investimento.
4. Il credito, basato sull'indice dei costi del mese di settembre 2022, sarà adeguato alle giustificate variazioni dei prezzi di categoria.
5. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in giudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste dalle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.

14) MM 706 - MANUTENZIONE STRAORDINARIA IMPIANTI ELETTRICI DI STABILI COMUNALI

1. È concesso al Municipio un credito di CHF 490'000.00 (IVA 7.7% inclusa) per la manutenzione straordinaria degli impianti elettrici di stabili di proprietà della Città di Bellinzona.

2. Il credito, basato sull'indice dei costi del mese di marzo 2023, sarà adeguato alle giustificate variazioni dei prezzi di categoria.
3. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà, se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in aggiudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste dalle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.

15) MOZIONE 341/2016 "PER UNA GESTIONE ECO-SOSTENIBILE DEI RIFIUTI DURANTE EVENTI E FESTE" DI MASSIMILIANO AY E COFIRMATARI

La mozione 341/2016 "Per una gestione eco-sostenibile dei rifiuti durante eventi e feste", presentata il 16 dicembre 2016, di Massimiliano Ay e cofirmatari, è accolta.

16) MOZIONI E INTERPELLANZE

MOZIONI

70/2023 "Creazione di una banca botanica a Bellinzona" di Tuto Rossi per il gruppo Lega-UDC

La stessa è demandata alla Commissione del Piano regolatore, ambiente ed energia.

72/2023 "Migliorare l'efficienza delle piattaforme digitali della Città" di Gabriele Pedroni e cofirmatari per il gruppo il Centro

La stessa è demandata alla Commissione della gestione.

INTERPELLANZE

Il Municipio ha dato risposta alle interpellanze:

174/2023 "Occupazione, gestione e costi del mercato cittadino" di Claudio Buletti

176/2023 "Parte alta Viale Stazione - Ora che si fa?" di Andrea Cereda

178/2023 "Raccolta delle plastiche domestiche: dopo 4 anni la Città vuole cambiare sistema" di Alessandro Lucchini per il gruppo Unità di sinistra

180/2023 "La valenza delle scuole di Quartiere" di Tiziano Zanetti

Gli atti sono consultabili presso la Cancelleria comunale durante l'orario di sportello.
Contro le presenti decisioni è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla data di pubblicazione.

In conformità dell'art. 75 della Legge organica comunale, le deliberazioni aventi gli attributi previsti dall'art. 13 lett. a, d, e, g, h, i, come pure negli altri casi stabiliti dalla legge, sono soggette a referendum entro il termine di 60 giorni dalla data di pubblicazione.

PER IL CONSIGLIO COMUNALE
Il Presidente
Brenno Martignoni Polti

Pubblicazione dal 22 giugno 2023 al 22 agosto 2023